

საქართველოს სტანდარტი

აღჭურვილობა ალპინიზმისათვის- ჩაფხუტები ალპინისტებისათვის-
უსაფრთხოების მოთხოვნები და ტესტირების მეთოდები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2015 წლის 30 ოქტომბრის № 71 და 2015 წლის 09 ივლისის № 46 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 12492:2012 „აღჭურვილობა ალპინიზმისათვის- ჩაფხუტები ალპინისტებისათვის- უსაფრთხოების მოთხოვნები და ტესტირების მეთოდები“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2015 წლის 30 ოქტომბერი №268-1.3-8094

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

English Version

Mountaineering equipment - Helmets for mountaineers - Safety requirements and test methods

Equipements d'alpinisme et d'escalade - Casques
d'alpinistes - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Bergsteigerausrüstung - Bergsteigerhelme -
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

This European Standard was approved by CEN on 17 December 2011.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

| Contents | Page |
|---|-----------|
| Foreword..... | 4 |
| 1 Scope | 6 |
| 2 Normative references | 6 |
| 3 Terms and definitions | 6 |
| 4 Requirements | 7 |
| 4.1 Construction requirements..... | 7 |
| 4.1.1 Materials | 7 |
| 4.1.2 Projections | 7 |
| 4.1.3 Retention system | 7 |
| 4.1.4 Ventilation..... | 7 |
| 4.2 Performance requirements | 7 |
| 4.2.1 Shock absorption..... | 7 |
| 4.2.2 Penetration | 8 |
| 4.2.3 Retention system strength | 8 |
| 4.2.4 Retention system effectiveness (roll off) | 8 |
| 5 Test methods..... | 8 |
| 5.1 Sampling | 8 |
| 5.2 Helmet adjustment..... | 8 |
| 5.3 Conditioning..... | 9 |
| 5.3.1 General..... | 9 |
| 5.3.2 U.V. ageing | 9 |
| 5.3.3 'Thermal plus' conditioning..... | 9 |
| 5.3.4 'Thermal minus' conditioning..... | 9 |
| 5.4 Headforms | 9 |
| 5.5 Shock absorption..... | 10 |
| 5.5.1 Impact points..... | 10 |
| 5.5.2 Principle..... | 10 |
| 5.5.3 Apparatus | 10 |
| 5.5.4 Procedure | 12 |
| 5.5.5 Report | 12 |
| 5.6 Resistance to penetration..... | 12 |
| 5.6.1 Impact area | 12 |
| 5.6.2 Principle..... | 12 |
| 5.6.3 Apparatus | 12 |
| 5.6.4 Procedure | 13 |
| 5.6.5 Report | 13 |
| 5.7 Retention system strength | 13 |
| 5.7.1 Principle..... | 13 |
| 5.7.2 Apparatus | 14 |
| 5.7.3 Procedure | 14 |
| 5.7.4 Report | 14 |
| 5.8 Retention system effectiveness | 14 |
| 5.8.1 General..... | 14 |
| 5.8.2 Principle..... | 15 |
| 5.8.3 Apparatus | 15 |
| 5.8.4 Procedure | 16 |
| 5.8.5 Report | 16 |
| 6 Marking and labelling | 21 |
| 6.1 Marking | 21 |

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანავედ შეიძინეთ სტანდარტი.

| | | |
|-----------------|--|-----------|
| 6.2 | Labelling | 21 |
| 7 | Information supplied by the manufacturer | 21 |
| Annex A | (informative) Alternative test method for artificial ageing | 22 |
| Annex B | (informative) Significant technical changes between this European Standard and EN 12492:2000 | 23 |
| Annex ZA | (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 89/686/EEC Personal Protective Equipment | 24 |
| | Bibliography | 25 |

Foreword

This document (EN 12492:2012) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 158 “Head protection”, the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2012, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2012.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 12492:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Annex B provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Introduction

The protection given by a helmet depends on the circumstances of the accident and wearing a helmet cannot always prevent death or long term disability.

A proportion of the energy of an impact is absorbed by the helmet, thereby reducing the force of the blow sustained by the head. The structure of the helmet may be damaged in absorbing this energy and any helmet that sustains a severe blow needs to be replaced even if damage is not apparent.

Mountaineers' helmets are fitted with a retention system to retain the helmet on the head. However, there may be a foreseeable risk that helmets could become trapped and thereby cause a risk of strangulation.